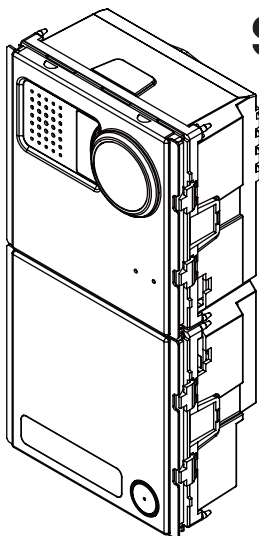


**POSTO ESTERNO VIDEO IP CON 1 TASTO**  
***EXTERNAL IP VIDEO STATION WITH 1 PUSH BUTTON***  
**POSTE EXTERNE VIDÉO IP AVEC 1 TOUCHE**  
***MICROALTAVOZ VIDÉO SOBRE IP CON 1 TECLA***  
**IP-VIDEOAUSSENSTELLE MIT 1 TASTE**

**Sch./Ref. 1060/71**



**synthesi**  
steel

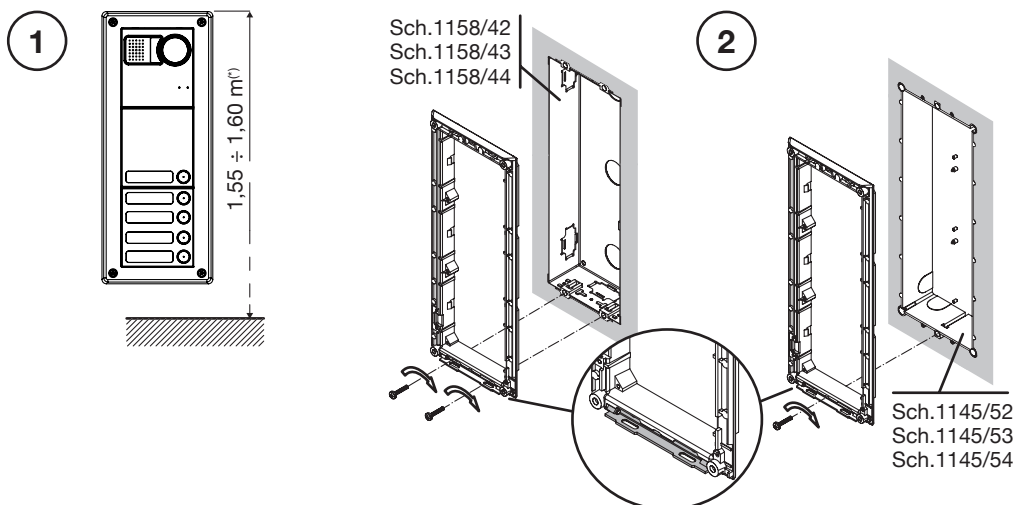
## PRESTAZIONI

Le prestazioni del posto esterno video IP sono le seguenti:

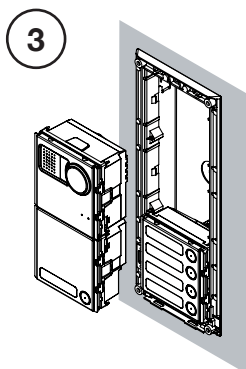
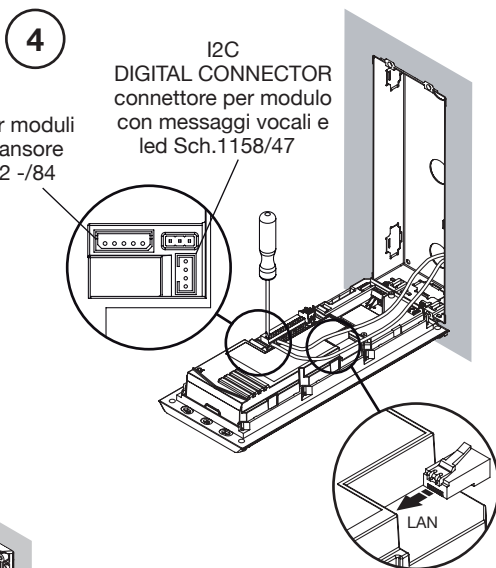
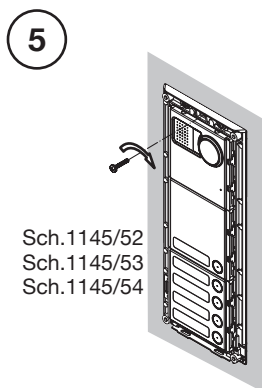
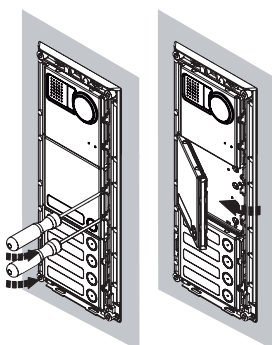
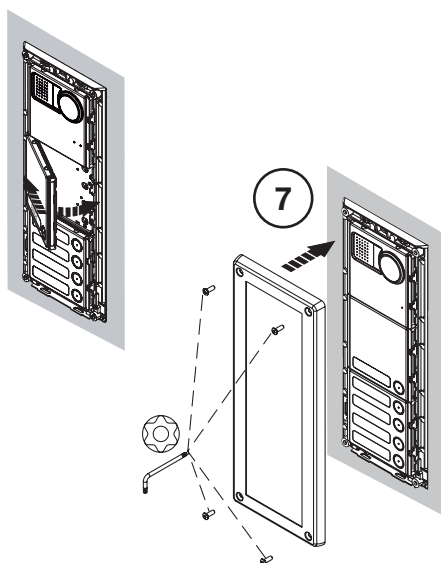
- Realizzato su meccanica Sinthesi Steel a 2 moduli;
- Pilotaggio dell'elettroserratura pedonale con scarica capacitiva ad impulso con bassa corrente di mantenimento (SE+; SE-);
- Pilotaggio elettroserratura passo carraio con relé SE2 con contatti puliti (C-NC-NO);
- Ingresso per pulsante androne;
- Ingresso per sensore porta;
- Pilotaggio dispositivo di ripetizione fonia per audiolesi;
- Connessione su cavo LAN con connettore RJ45 e alimentazione tramite POE;
- Alimentazione di max 30 cartellini portanome esterni tramite POE;
- Gestione di 31 pulsanti di chiamata di cui 1 a bordo e 30 esterni con l'utilizzo di moduli espansione Sch. 1158/82 e 1158/84;
- 2 morsetti per l'alimentazione di eventuali cartellini portanome;
- Telecamera CCD a colori con obiettivo grandangolare;
- 1 tasto di chiamata precablati;
- Ingresso per telecamera esterna in alternativa a quella locale;
- Pilotaggio dispositivo di ripetizione fonia per audiolesi e modulo con messaggi vocali e led.

## INSTALLAZIONE PULSANTIERA

1. Installare il modulo all'altezza indicata;
2. Montare il telaio portamoduli sulla scatola incasso;
3. Montare i moduli sul telaio;
4. Ribaltare il telaio ed effettuare i cablaggi;
5. Chiudere il telaio;
6. Montare i cartellini portanome sul frontale estraibile;
7. Montare la cornice sul telaio.



(\*) Nel caso di persone con disabilità o specifiche necessità di tipo D1 (con età avanzata) e D2 (con difficoltà motoria degli arti inferiori), **il centro del dispositivo** dovrà essere posizionato ad una altezza compresa tra 75 cm e 140 cm rispetto al piano di calpestio. Per ulteriori dettagli vedere la Norma tecnica CEI 64-21:2016-12 – Ambienti residenziali. Impianti adeguati all'utilizzo da parte di persone con disabilità o specifiche necessità.



## DESCRIZIONE MORSETTI

|                       |                                                                       |   |                                                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ⊗                     | SE+                                                                   | } | Morsetti elettroserratura a scarica con corrente di mantenimento per eventuale relé |
| ⊗                     | SE-                                                                   |   |                                                                                     |
| ⊗                     | C                                                                     | } | Contatto comune del relé serratura                                                  |
| ⊗                     | NC                                                                    |   | Contatto normalmente chiuso del relé serratura                                      |
| ⊗                     | NO                                                                    |   | Contatto normalmente aperto del relé serratura                                      |
| ⊗                     | V-                                                                    | } | Morsetti per alimentazione ausiliaria                                               |
| ⊗                     | V+                                                                    |   |                                                                                     |
| ⊗                     | ILL                                                                   |   | Morsetti per illuminazione di eventuali cartellini portanome                        |
| ⊗                     | PA                                                                    |   | Morsetti pulsante androne per pilotaggio e serratura relé                           |
| ⊗                     | SP                                                                    |   | Morsetti sensore porta aperta                                                       |
| ⊗                     | V5                                                                    |   | Riferimento per segnale telecamera esterna                                          |
| ⊗                     | V3                                                                    |   | Segnale telecamera esterna                                                          |
| ⊗                     | AD/ILA                                                                |   | Morsetti per fonia dispositivo audiodesi Sch. 1158/48                               |
| EXP                   | Connettore per modulo tasti con espansore Sch. 1158/82 e Sch. 1158/84 |   |                                                                                     |
| LAN                   | Connettore Ethernet per rete LAN RJ45                                 |   |                                                                                     |
| I2C DIGITAL CONNECTOR | Connettore per modulo con messaggi vocali e led Sch.1158/47           |   |                                                                                     |

 Per maggiori informazioni consultare il libretto fornito a corredo del modulo con messaggi vocali e led.

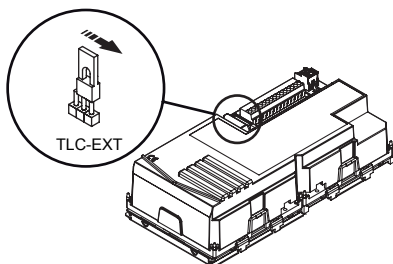
Per la realizzazione dei cablaggi, per le massime distanze e per le operazioni di configurazione si raccomanda di seguire le regole prescritte nel manuale di sistema.

Per i collegamenti usare il kit connettori RJ45 Urmet (prodotto vendibile fino ad esaurimento scorte).

## COLLEGAMENTO TELECAMERA ESTERNA

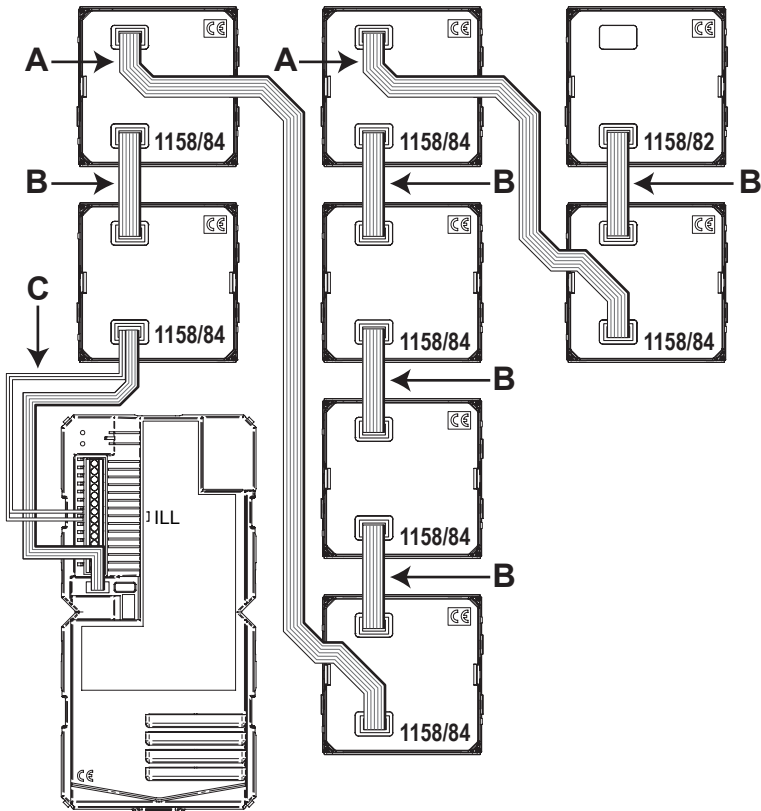
In alternativa alla telecamera presente nel modulo può essere collegata una telecamera esterna ai morsetti V3, V5.

Per abilitare la telecamera esterna occorre spostare il jumper come mostrato di seguito.



# CONNESSIONE A MODULO TASTI CON ESPANSORE Sch. 1158/82 e Sch. 1158/84

Nel caso in cui si voglia collegare il posto esterno video IP a dei moduli tasti con espansore Sch. 1158/82 e Sch. 1158/84 occorre attuare i seguenti collegamenti:

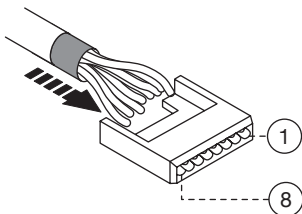


|          |                                                                                 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Cavetto lungo 55 cm a corredo del modulo tasti con espansore Sch. 1158/82 e /84 |
| <b>B</b> | Cavetto lungo 20 cm a corredo del modulo tasti con espansore Sch. 1158/82 e /84 |
| <b>C</b> | Cavetto lungo 20 cm a corredo del posto esterno video IP                        |

## ISTRUZIONI DI CABLAGGIO CON CAVO CAT5

Intestare il cavo CAT5 su uno dei connettori RJ45 con logo Urmet:

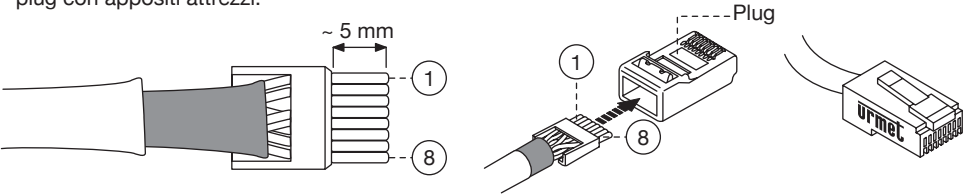
- Inserire il conduttore nella guida rispettando le colorazioni indicate (Standard T568B).



| Conduttore n° | Colore cavo      |
|---------------|------------------|
| 1             | Bianco-Arancione |
| 2             | Arancione        |
| 3             | Bianco-Verde     |
| 4             | Blu              |

| Conduttore n° | Colore cavo    |
|---------------|----------------|
| 5             | Bianco-Blu     |
| 6             | Verde          |
| 7             | Bianco-Marrone |
| 8             | Marrone        |

- Tagliare i cavi in modo che sporgano dalla guida di circa 5 mm, inserire la guida nel plug e crimpare il plug con appositi attrezzi.



-  Accertarsi che la guaina grigia rimanga all'interno del plug.
-  Questo tipo di collegamento NON garantisce il doppio isolamento.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### TENSIONE DI ALIMENTAZIONE E ASSORBIMENTO SUI MORSETTI V+ V-

|                                          |                 |
|------------------------------------------|-----------------|
| Tensione di alimentazione:               | 44 ÷ 57 Vcc     |
| Assorbimento in videochiamata (*) @48 V: | 200 mA          |
| Assorbimento a riposo (*) @48 V:         | 140 mA          |
| Temperatura di funzionamento:            | -10 °C ÷ +50 °C |

(\*) Comprensivo dell'assorbimento di 30 cartellini portanome esterni.

### Portata contatto relè C, NC, NO:

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| Tensione massima commutabile: | 30 V       |
| Corrente massima commutabile: | 3,5 A      |
| Carico massimo commutabile:   | 40 VA 25 W |

|                                              |                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------|
| Distanza massima pulsante androne:           | 25 m con cavo sez. 0,5 mm²  |
| Distanza massima sensore porta aperta:       | 50 m con cavo sez. 1,5 mm²  |
| Distanza massima alimentatore supplementare: | 100 m con cavo sez. 1,5 mm² |
| Distanza massima serratura capacitiva:       | 100 m con cavo sez. 1,5 mm² |

## RESET IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Chiudere il pulsante androne e contemporaneamente premere il pulsante del posto esterno video IP per 20 secondi. Passati i 20 secondi, il dispositivo emette un bip prima di riavviarsi, quindi rilasciare entrambi i pulsanti: in questo modo il posto esterno video IP perde la configurazione precedente.

# ENGLISH

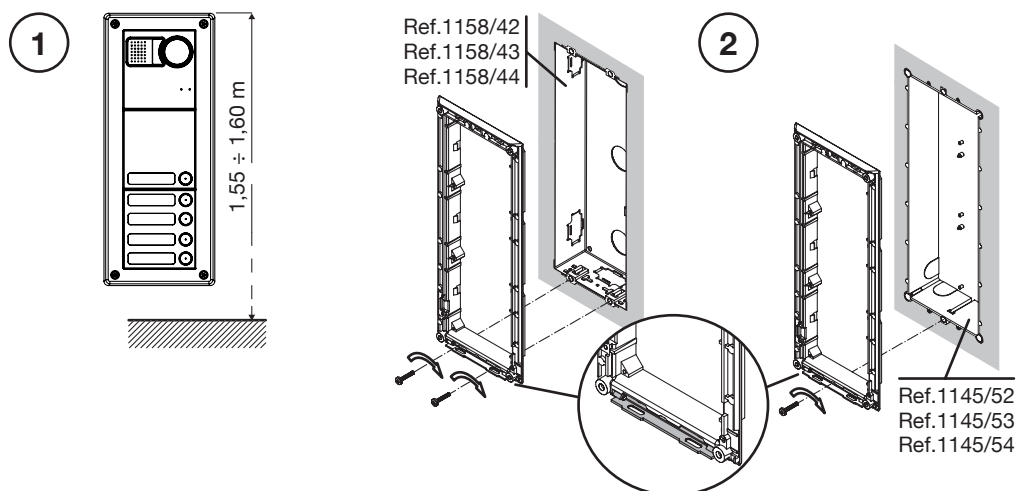
## PERFORMANCE

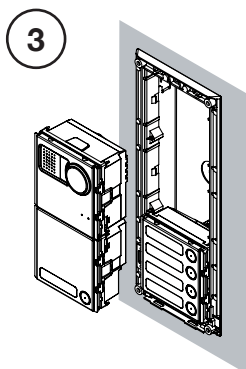
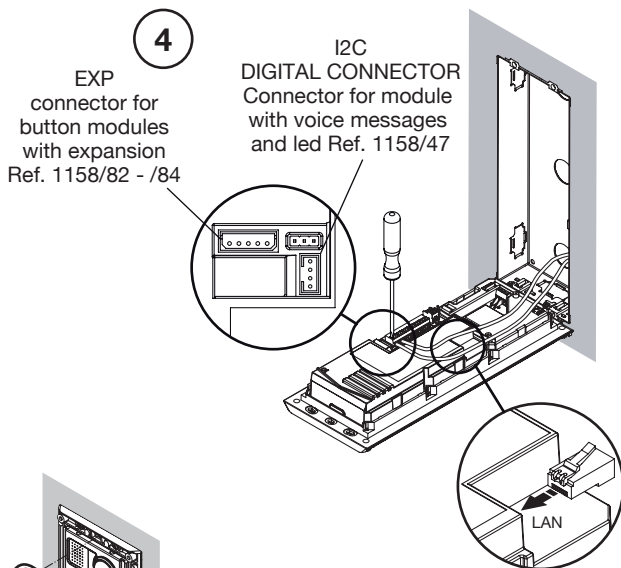
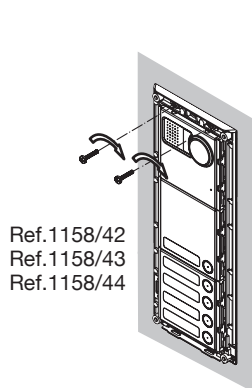
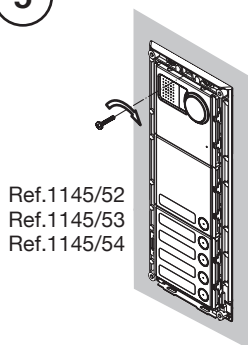
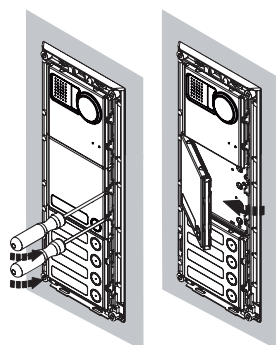
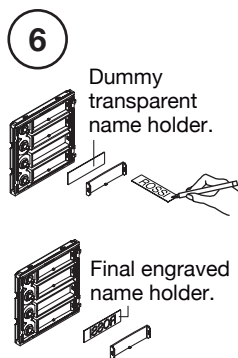
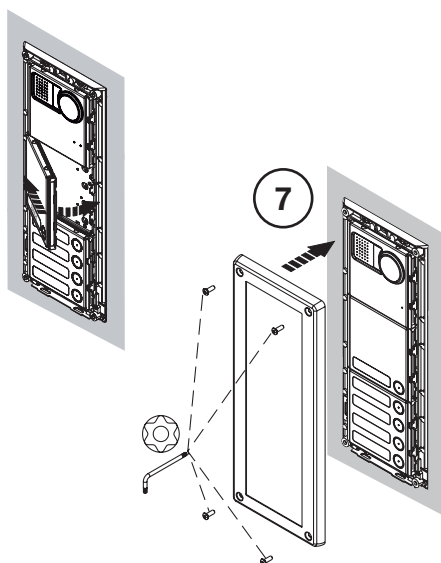
The features of the IP video door phone are the following:

- Designed on 2-module Sinthesi Steel style.
- Management of pedestrian door electric lock with pulse capacitive discharge and with low holding current (SE+; SE-).
- Management of driveway electric lock with relay SE2 with clean contacts (C-NC-NO).
- Hall button input.
- Door sensor input.
- Audio repeat device control for use with hearing aid.
- LAN connection with RJ45 connector and POE power.
- Power supply of 30 external name holder tags max. with POE.
- Management of 31 calling buttons, of which one on-board and 30 external with the use of expansion modules Ref. 1158/82 and 1158/84;
- 2 terminal pins for power supply of name holder tags, if necessary.
- CCD colour camera with wide-angle lens.
- 1 pre-cabled call button.
- Input for external camera, alternative to the local one.
- Management of audio repeater device for hard of hearing people and module with voice messages and leds.

## PANEL INSTALLATION

1. Install the module at the height shown.
2. Fit the module holder frame in the flush-mounting box.
3. Fit the modules in the frame.
4. Tip the frame and connect wires.
5. Close the frame.
6. Fit the name tags on the removable front.
7. Fit the panel on the frame.





# DESCRIPTION OF TERMINALS

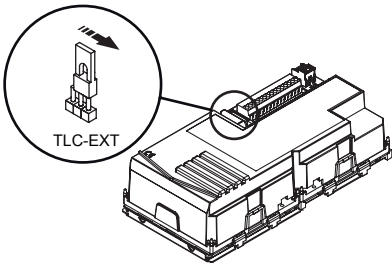
|                       |                                                                           |   |                                                                                     |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ⊘                     | SE+                                                                       | } | Terminal pins of discharge electric lock with holding current for relay, if present |
| ⊘                     | SE-                                                                       |   |                                                                                     |
| ⊘                     | C                                                                         | } | Common lock relay contact                                                           |
| ⊘                     | NC                                                                        |   | Normally closed lock relay contact                                                  |
| ⊘                     | NO                                                                        |   | Normally open lock relay contact                                                    |
| ⊘                     | V-                                                                        | } | Auxiliary power terminals                                                           |
| ⊘                     | V+                                                                        |   |                                                                                     |
| ⊘ ]                   | ILL                                                                       |   | Terminal pins for lighting of name holder tags, if necessary                        |
| ⊘ ]                   | PA                                                                        |   | Hall button terminals for operating lock relay                                      |
| ⊘ ]                   | SP                                                                        |   | Door open sensor terminals                                                          |
| ⊘                     | V5                                                                        |   | Reference for external camera signal                                                |
| ⊘                     | V3                                                                        |   | External camera signal                                                              |
| ⊘ ]                   | AD/ILA                                                                    |   | Ref. 1158/48 hearing aid audio device terminals                                     |
| EXP                   | Connector for button modules with expansion Ref. 1158/82 and Ref. 1158/84 |   |                                                                                     |
| LAN                   | Ethernet connector for LAN RJ45                                           |   |                                                                                     |
| I2C DIGITAL CONNECTOR | Connector for module with voice messages and led Ref. 1158/47             |   |                                                                                     |

 For further details, see the manual provided with the module with voice messages and leds.

Refer to the instructions contained in the system manual for wiring, maximum distances and configuration operations.  
Use Urmet RJ45 connector kit for connections (product on sale until stocks last).

## EXTERNAL CAMERA CONNECTION

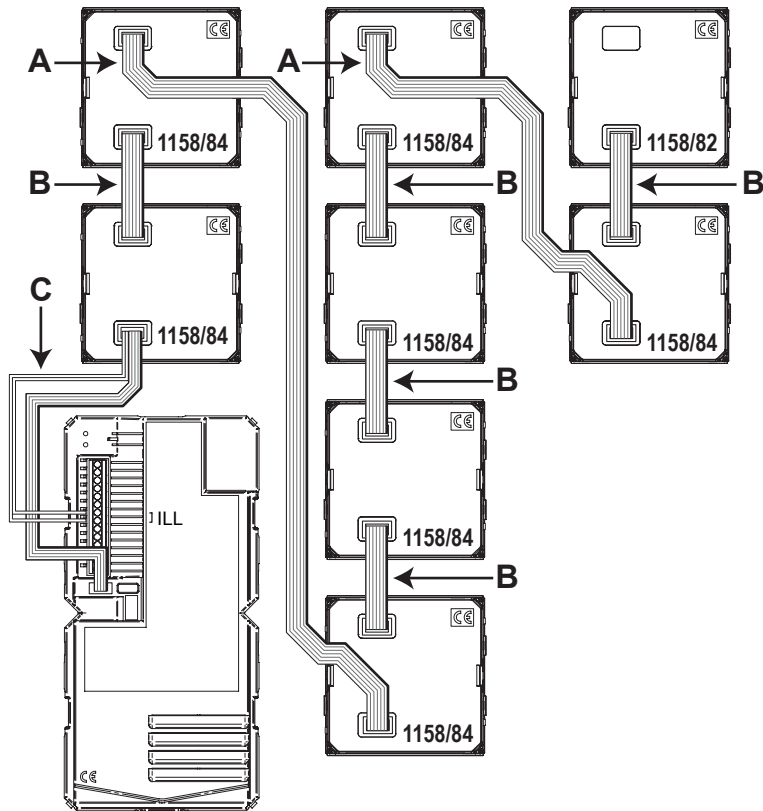
Instead of the camera present in the module, an external camera can be connected to terminal pins V3, V5.  
To enable the external camera, move the jumper as shown below.



# CONNECTION TO BUTTON MODULE WITH EXPANSION UNIT

## Ref. 1158/82 and Ref. 1158/84

Use the following connections to connect the IP video door phone to button modules with expansion unit Ref. 1158/82 and Ref.1158/84:

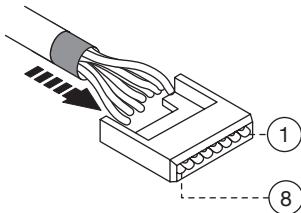


|   |                                                                                           |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | 55 cm-long cable provided with the button module with expansion unit Ref. 1158/82 and /84 |
| B | 20 cm-long cable provided with the button module with expansion unit Ref. 1158/82 and /84 |
| C | 20 cm-long cable provided with the outdoor IP video station                               |

## WIRING INSTRUCTIONS WITH CAT5 WIRE

Fit the CAT5 wire in a RJ45 plug with Urmet logo:

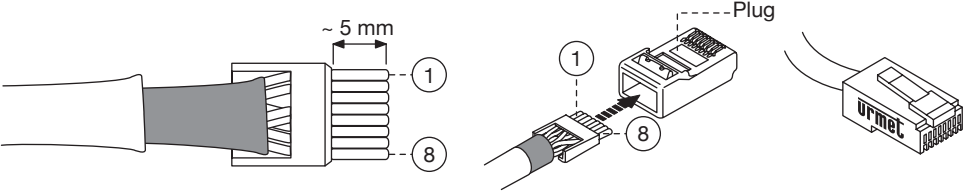
- Insert the wire in the guide respecting the colour coding shown (Standard T568B).



| Wire No. | Wire colour  |
|----------|--------------|
| 1        | White-Orange |
| 2        | Orange       |
| 3        | White-Green  |
| 4        | Blue         |

| Wire No. | Wire colour |
|----------|-------------|
| 5        | White-Blue  |
| 6        | Green       |
| 7        | White-Brown |
| 8        | Brown       |

- Cut the wires which protrude from the guide by approximately 5 mm, insert the guide in the plug and crimp the plug with a specific tool.



-  Make sure that the grey sheath remains inside the plug.
-  This type of connection DOES NOT ensure double insulation.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### POWER VOLTAGE AND CONSUMPTION ON TERMINALS V+ V-

|                                                  |                 |
|--------------------------------------------------|-----------------|
| Power voltage:                                   | 44 ÷ 57 Vdc     |
| Current consumption during video call (*) @48 V: | 200 mA          |
| Current consumption in standby (*) @48 V:        | 140 mA          |
| Working temperature range:                       | -10 °C ÷ +50 °C |

(\*) Current consumption of 30 external name holder tags is included.

### Relay contact range C, NC, NO:

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Maximum switching voltage: | 30 V       |
| Maximum switching current: | 3,5 A      |
| Maximum switching load:    | 40 VA 25 W |

Max. distance from hall button: 25 m with cable cross-section area 0.5 mm²  
 Max. distance from open door sensor: 50 m with cable cross-section area 1.5 mm²  
 Max. distance from supplementary power supply: 100 m with cable cross-section area 1.5 mm²  
 Max. distance from capacitance lock: 100 m with cable cross-section area 1.5 mm²

## RESTORE DEFAULT SETTINGS

Close the hall button and at the same time press the button on the IP video door unit for 20 seconds. After 20 seconds, the device will beep before restarting, then release both buttons: the previous configuration of the IP video door unit will be lost.

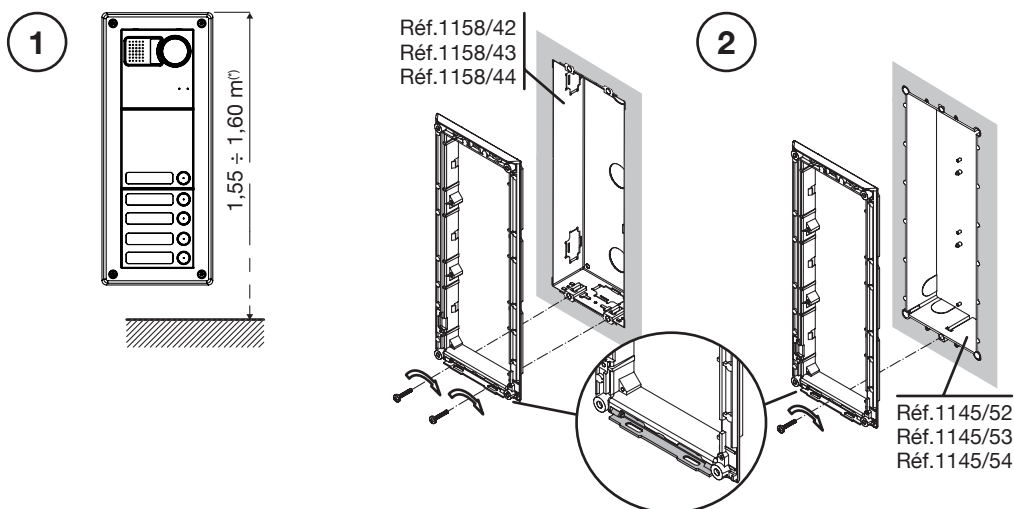
## PERFORMANCES

Les prestations du poste externe vidéo sur IP sont les suivantes:

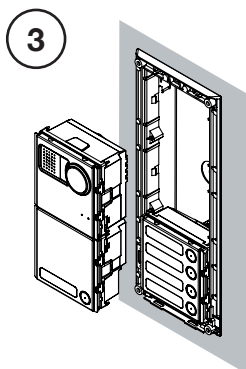
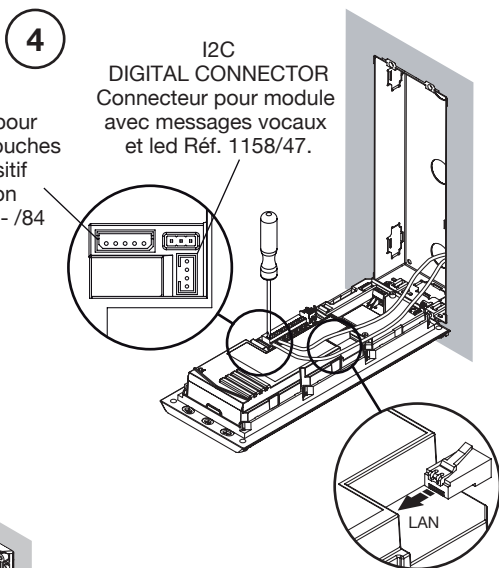
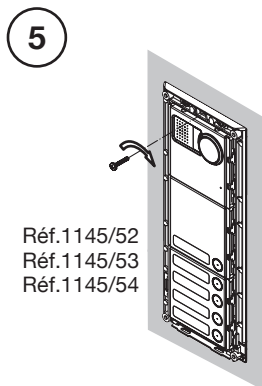
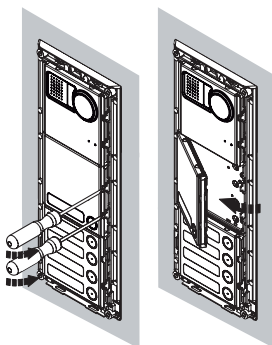
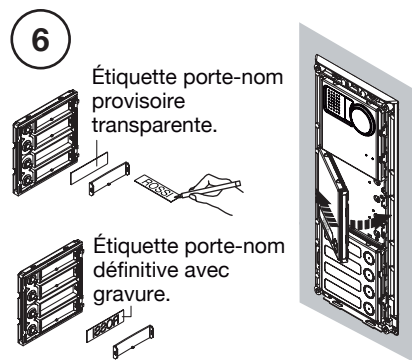
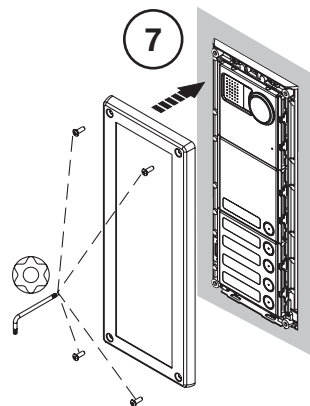
- Réalisé sur le modèle Sinthesi Steel à 2 modules.
- Gestion de la serrure électrique piétonne à décharge capacitive par impulsion et bas courant de maintien (SE+; SE-).
- Gestion de la serrure électrique du portail des voitures avec relais SE2 avec contacts libres de potentiel (C-NC-NO).
- Entrée pour bouton hall d'entrée.
- Entrée pour capteur de porte.
- Pilotage du dispositif de répétition phonie pour malentendants.
- Connexion sur câble LAN avec connecteur RJ45 et alimentation par POE.
- Alimentation de 30 étiquettes porte-nom externes au max. avec POE.
- Gestion de 31 touches d'appel dont 1 intégrée et 30 externes avec les modules d'expansion Réf. 1158/82 et 1158/84.
- 2 bornes pour l'alimentation des étiquettes porte-nom, si nécessaire.
- Caméra CCD en couleurs avec objectif grand-angle.
- 1 touche d'appel pré-câblée.
- Entrée pour caméra externe, en alternative à celle locale.
- Gestion du dispositif de répétition phonie pour malentendants et module avec messages vocaux et leds.

## INSTALLATION DU PLAQUE DE RUE

1. Installer le module à la hauteur indiquée.
2. Installer le châssis porte-modules sur le boîtier à encastrer.
3. Installer les modules sur le châssis.
4. Basculer le châssis et réaliser les câblages.
5. Fermer le châssis.
6. Installer les porte-étiquettes des noms sur la façade extractible.
7. Installer l'habillage sur le châssis.



(\*) Respecter une hauteur de pose de 1,30 m pour se conformer à la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007).



# DESCRIPTION DES BORNES

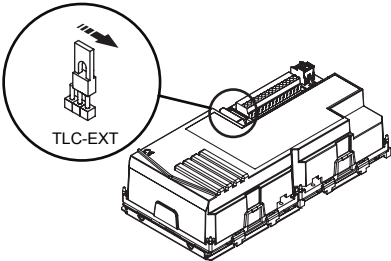
|                          |                                                                                                 |                                                                                               |       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ⊗                        | SE+                                                                                             | } Bornes serrure électrique à décharge avec courant de maintien pour un relais, si nécessaire |       |
| ⊗                        | SE-                                                                                             |                                                                                               |       |
| ⊗                        | C                                                                                               | Contact commun du relais de serrure                                                           | } SE2 |
| ⊗                        | NC                                                                                              | Contact normalement fermé du relais de serrure                                                |       |
| ⊗                        | NO                                                                                              | Contact normalement ouvert du relais de serrure                                               |       |
| ⊗                        | V-                                                                                              | } Bornes pour l'alimentation auxiliaire                                                       |       |
| ⊗                        | V+                                                                                              |                                                                                               |       |
| ⊗                        | ] ILL                                                                                           | Bornes pour l'éclairage des étiquettes porte-nom, si nécessaire                               |       |
| ⊗                        |                                                                                                 |                                                                                               |       |
| ⊗                        | ] PA                                                                                            | Bornes du bouton hall d'entrée pour pilotage et serrure relais                                |       |
| ⊗                        |                                                                                                 |                                                                                               |       |
| ⊗                        | ] SP                                                                                            | Bornes du capteur de porte ouverte                                                            |       |
| ⊗                        |                                                                                                 |                                                                                               |       |
| ⊗                        | V5                                                                                              | Référence pour signal caméra externe                                                          |       |
| ⊗                        | V3                                                                                              | Signal caméra externe                                                                         |       |
| ⊗                        | ] AD/ILA                                                                                        | Bornes pour phonie du dispositif pour malentendants Réf. 1158/48                              |       |
| ⊗                        |                                                                                                 |                                                                                               |       |
| EXP                      | Connecteur pour modules des touches avec dispositif d'expansion<br>Réf. 1158/82 et Réf. 1158/84 |                                                                                               |       |
| LAN                      | Connecteur Ethernet pour réseau LAN RJ45                                                        |                                                                                               |       |
| I2C DIGITAL<br>CONNECTOR | Connecteur pour module avec messages vocaux et led Réf. 1158/47                                 |                                                                                               |       |

 *Pour des renseignements supplémentaires, voir le manuel livré avec le module à messages vocaux et leds.*

Pour la réalisation des câblages, les distances maximales admises et les opérations de configuration, il est recommandé de suivre les prescriptions du manuel de système.  
Pour les raccordements, utiliser le kit connecteurs RJ45 Urmet (produit pouvant être vendu jusqu'à épuisement des stocks)..

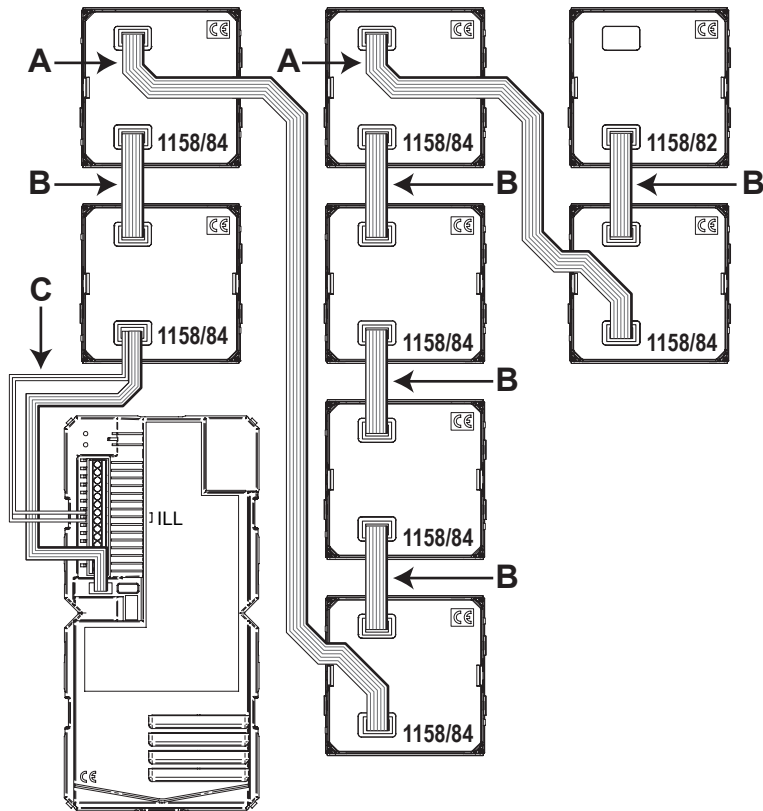
## CONNEXION CAMÉRA EXTERNE

En alternative à la caméra présente dans le module, une caméra externe peut être raccordée aux bornes V3, V5.  
Pour habiliter la caméra externe, déplacer le pontet comme montré ci-dessous.



# CONNEXION AU MODULE DE TOUCHES AVEC DISPOSITIF D'EXPANSION Réf. 1158/82 et Réf. 1158/84

Si on souhaite connecter le poste externe vidéo IP aux modules de touches avec expansion Réf. 1158/82 et Réf. 1158/84, il faut effectuer les raccordements suivants :

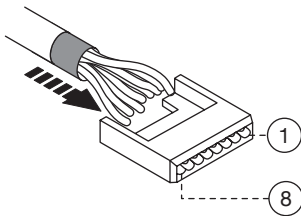


|   |                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Câble de 55 cm de longueur fourni avec le module à touches avec dispositif d'expansion Réf. 1158/82 et /84 |
| B | Câble de 20 cm de longueur fourni avec le module à touches avec dispositif d'expansion Réf. 1158/82 et /84 |
| C | Câble de 20 cm de longueur fourni avec le poste externe video IP                                           |

# INSTRUCTIONS DE CABLAGE A L'AIDE DU CABLE CAT5

Abouter le câble CAT5 sur l'un des connecteurs RJ45 ayant le logo Urmet:

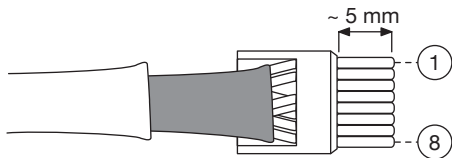
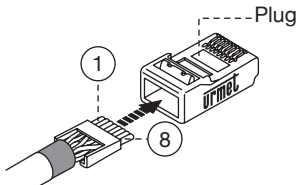
- Introduire le conducteur dans le guide, en respectant les couleurs indiquées (Standard T568B).



| Conducteur n. | Couleur de câble |
|---------------|------------------|
| 1             | Blanc-Orange     |
| 2             | Orange           |
| 3             | Blanc-Vert       |
| 4             | Bleu             |

| Conducteur n. | Couleur de câble |
|---------------|------------------|
| 5             | Blanc-Bleu       |
| 6             | Vert             |
| 7             | Blanc-Marron     |
| 8             | Marron           |

- Couper les câbles de sorte qu'ils sortent de 5 mm environ de la guide, insérer le guide dans la prise et serrer la prise avec les outils appropriés.



 S'assurer que le gaine gris reste à l'intérieur de la fiche.

 Ce type de raccordement NE garantit PAS la double isolation.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### TENSION D'ALIMENTATION ET ABSORPTION SUR LES BORNES V+ V-

|                                                                 |                 |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Tension d'alimentation: .....                                   | 44 ÷ 57 Vcc     |
| Consommation de courant pendant un appel vidéo (*) @48 V: ..... | 200 mA          |
| Consommation de courant au repos (*) @48 V: .....               | 140 mA          |
| Température de fonctionnement: .....                            | -10 °C ÷ +50 °C |

(\*) Comprenant la consommation de 30 étiquettes porte-nom externes.

### Capacité contact relais C, NC, NO:

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Tension maximum commutable: ..... | 30 V       |
| Courant maximum commutable: ..... | 3,5 A      |
| Charge maximum commutable: .....  | 40 VA 25 W |

|                                                          |                                                              |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Distance maximum du bouton dans le hall: .....           | 25 m avec un câble ayant une section de 0,5 mm <sup>2</sup>  |
| Distance maximum du capteur de porte ouverte: .....      | 50 m avec un câble ayant une section de 1,5 mm <sup>2</sup>  |
| Distance maximum de l'alimentateur supplémentaire: ..... | 100 m avec un câble ayant une section de 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Distance maximum de la serrure capacitive: .....         | 100 m avec un câble ayant une section de 1,5 mm <sup>2</sup> |

## REMISE À ZÉRO DES CONFIGURATIONS D'USINE

Fermer la touche du hall d'entrée et appuyer simultanément sur la touche du poste externe vidéo IP pendant 20 secondes. Après 20 secondes, le dispositif émet un signal sonore avant de se redémarrer ; relâcher donc les deux touches : ainsi, le poste externe vidéo IP perd la configuration précédente.

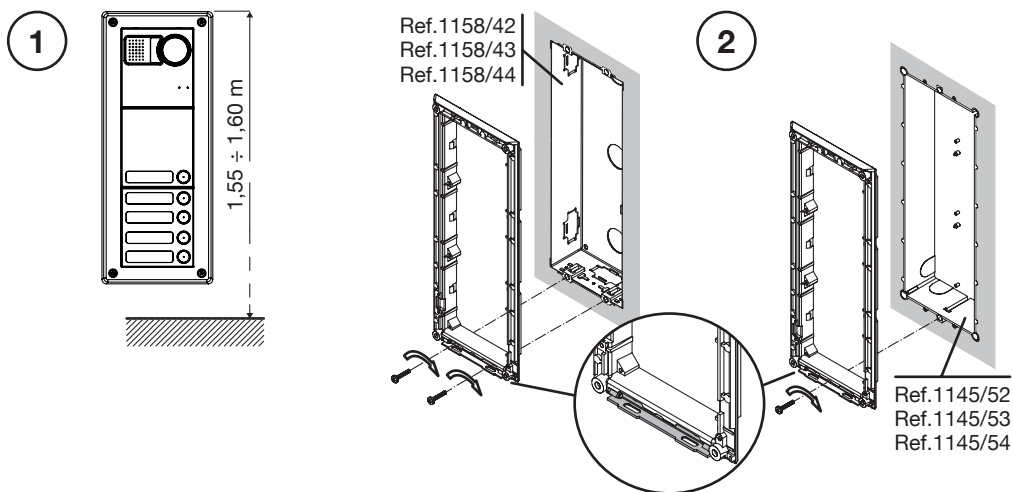
## PRESTACIONES

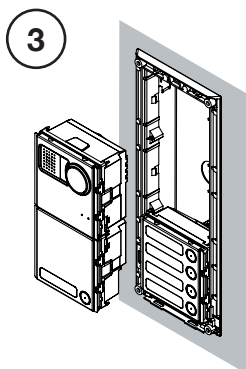
Las prestaciones del microaltavoz vídeo sobre IP son las siguientes:

- Realizado sobre mecanica Sinthesi Steel con 2 Módulos.
- Pilotaje de la cerradura electrica peatonal con descarga capacitiva con pulso de baja corriente de mantenimiento (SE+; SE-).
- Pilotaje cerradura electrica vado permanente con relé SE2 con contactos libres (C-NC-NO).
- Entrada para pulsador vestibulo.
- Entrada para sensor de puerta.
- Control dispositivo de repetición de fonía para personas con déficit auditivo.
- Conexión en cable LAN con conector RJ45 y alimentación mediante POE.
- Alimentación de máx 30 etiquetas externas por medio del POE.
- Gestión de 31 pulsadores de llamada, 1 de los cuales está instalado y 30 son externos, mediante el uso de módulos de expansión Ref. 1158/82 y 1158/84;
- 2 bornes para la eventual alimentación de las etiquetas con nombre.
- Cámara CCD de colores con objetivo gran angular.
- 1 tecla de llamada precablada.
- Entrada para cámara externa en alternancia con aquella local.
- Control dispositivo de repetición fonía para personas con problemas de oído y módulo con mensajes vocales y led.

## INSTALACIÓN DEL TECLADO

1. Instalar el módulo a la altura indicada.
2. Montar el bastidor portamódulos en la caja para empotrar.
3. Montar los módulos en el bastidor.
4. Girar el bastidor y realizar los cableados.
5. Cerrar el bastidor.
6. Montar los tarjeteros para nombres en la parte delantera extraible.
7. Montar el marco en el bastidor.

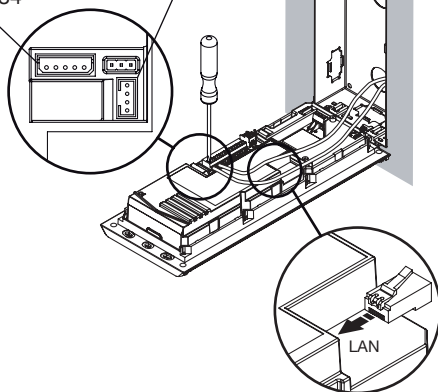
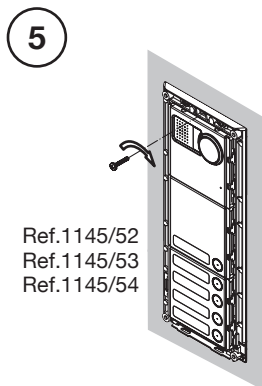




4

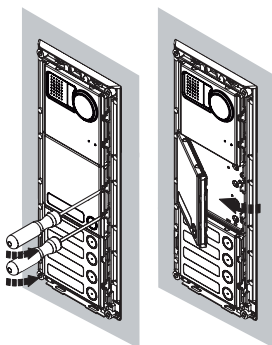
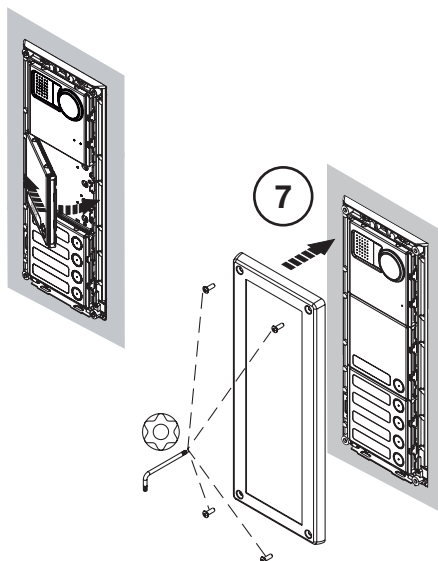
EXP  
Conector para módulos  
pulsador con expansor  
Ref. 1158/82 y Ref. 1158/84

I2C  
DIGITAL CONNECTOR  
Conector para módulo  
con mensajes vocales  
y led Ref. 1158/47.



Ref.1158/42  
Ref.1158/43  
Ref.1158/44

Ref.1145/52  
Ref.1145/53  
Ref.1145/54



# DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

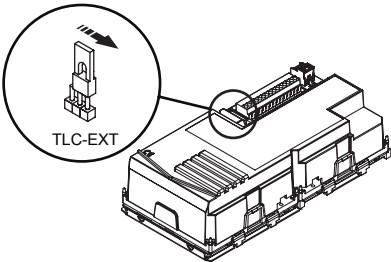
|                       |   |                                                                                          |     |
|-----------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| SE+                   | } | Bornes cerradura electrica con descarga de corriente de mantenimiento para eventual relé |     |
| SE-                   |   |                                                                                          |     |
| C                     | } | Contacto común del relé de la cerradura                                                  | SE2 |
| NC                    |   | Contacto normalmente cerrado del relé de la cerradura                                    |     |
| NO                    |   | Contacto normalmente abierto del relé de la cerradura                                    |     |
| V-                    | } | Bornes para alimentación auxiliar                                                        |     |
| V+                    |   |                                                                                          |     |
| ILL                   | ] | Bornes para la iluminación de las etiquetas con nombre                                   |     |
| PA                    |   | Bornes pulsador del vestíbulo para control y cerradura relé                              |     |
| SP                    | ] | Bornes sensor puerta abierta                                                             |     |
| V5                    |   | Referencia para el señal de la cámara externa                                            |     |
| V3                    |   | Señal cámara externa                                                                     |     |
| AD/ILA                | ] | Bornes para fonía dispositivo personas con déficit auditivo Ref. 1158/48                 |     |
|                       |   |                                                                                          |     |
| EXP                   |   | Conector para módulos pulsador con expansor Ref. 1158/82 y Ref. 1158/84                  |     |
| LAN                   |   | Conector Ethernet para red LAN RJ45                                                      |     |
| I2C DIGITAL CONNECTOR |   | Conector para módulo con mensajes vocales y led Ref. 1158/47                             |     |

 Para más informaciones consultar el manual anexo del módulo con mensajes vocales y led.

Para llevar a cabo los cableados, para las distancias máximas y para las operaciones de configuración se recomienda seguir las reglas indicadas en el manual de sistema.  
Para las conexiones, usar el kit de los conectores RJ45 Urmet (producto que se vende hasta agotar las existencias).

## CONEXIÓN CÁMARA EXTERNA

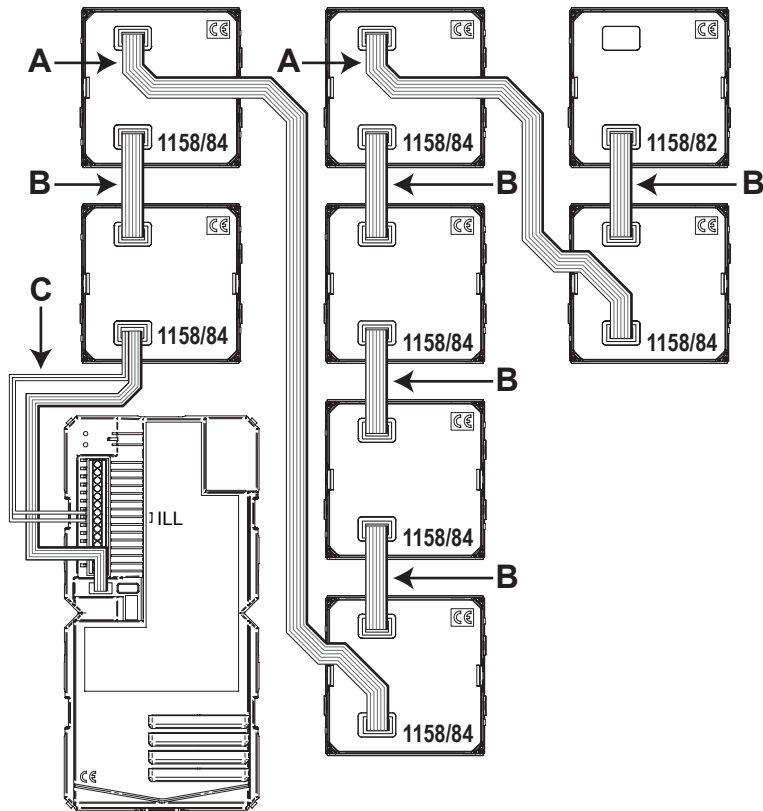
En alternancia con la cámara situada en el módulo puede ser conectada con una cámara externa en los bornes V3, V5.  
Para activar la cámara externa es necesario mover el jumper como indicado en seguida.



# CONEXIÓN A MÓDULO DE PULSADORES CON EXPANSOR

## Ref. 1158/82 y Ref. 1158/84

Si se quiere conectar el microaltavoz vídeo IP a módulos de pulsadores con expansor Ref.1158/82 y Ref.1158/84 se deben hacer las siguientes conexiones:

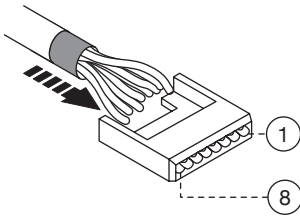


|   |                                                                                                  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Cable de 55 cm de longitud entregado con el módulo de pulsadores con expansor Ref. 1158/82 y /84 |
| B | Cable de 20 cm de longitud entregado con el módulo de pulsadores con expansor Ref. 1158/82 y /84 |
| C | Cable de 20 cm de longitud entregado con el microaltavoz vídeo IP                                |

# INSTRUCCIONES DE CABLEADO CON CABLE CAT5

Empalmar el cable CAT5 en uno de los conectores RJ45 con el logotipo Urmet:

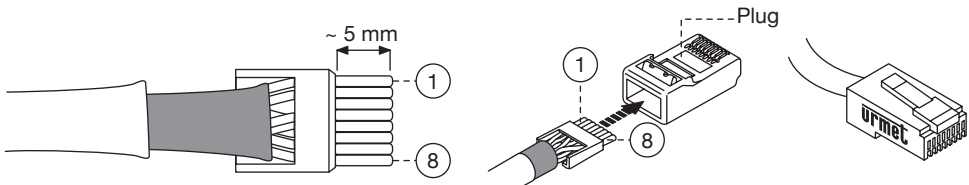
- Colocar el conductor en la guía respetando los colores indicados (Norma T568B).



| Conductor n. | Color cable    |
|--------------|----------------|
| 1            | Blanco-Naranja |
| 2            | Naranja        |
| 3            | Blanco-Verde   |
| 4            | Azul           |

| Conductor n. | Color cable   |
|--------------|---------------|
| 5            | Blanco-Azul   |
| 6            | Verde         |
| 7            | Blanco-Marrón |
| 8            | Marrón        |

- Cortar los cables de modo tal que sobresalgan unos 5 mm de la guía, colocar la guía en el enchufe y engastar el enchufe con la herramienta correspondiente.



 Comprobar que la vaina gris quede dentro del enchufe.

 Este tipo de conexión NO garantiza el doble aislamiento.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN Y ABSORCIÓN EN LOS BORNES V+ V-

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| Tensión de alimentación:                                      | 44 ÷ 57 Vcc     |
| Absorción durante vídeo-llamada (*) @48 V:                    | 120 mA          |
| Absorción en descanso (*) @48 V:                              | 80 mA           |
| Temperatura de funcionamiento:                                | -10 °C ÷ +50 °C |
| (*) Incluye la absorción de 30 etiquetas externas con nombre. |                 |

### Capacidad contacto relé C, NC, NO:

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Máx. tensión conmutable:     | 30 V       |
| Corriente máxima conmutable: | 3,5 A      |
| Carga máxima conmutable:     | 40 VA 25 W |

|                                            |                                           |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Distancia máxima pulsador vestíbulo:       | 25 m con cable secc. 0,5 mm <sup>2</sup>  |
| Distancia máxima sensor de puerta abierta: | 50 m con cable secc. 1,5 mm <sup>2</sup>  |
| Distancia máxima alimentador adicional:    | 100 m con cable secc. 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Distancia máxima cerradura capacitiva:     | 100 m con cable secc. 1,5 mm <sup>2</sup> |

## RESTABLECIMIENTO DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA

Cerrar el pulsador del vestíbulo y, simultáneamente, accionar el pulsador del microaltavoz vídeo IP durante 20 segundos. Una vez transcurridos los 20 segundos, el dispositivo emite un bip antes de reiniciarse; entonces, soltar los dos botones: de esta forma el microaltavoz vídeo IP pierde la configuración anterior.

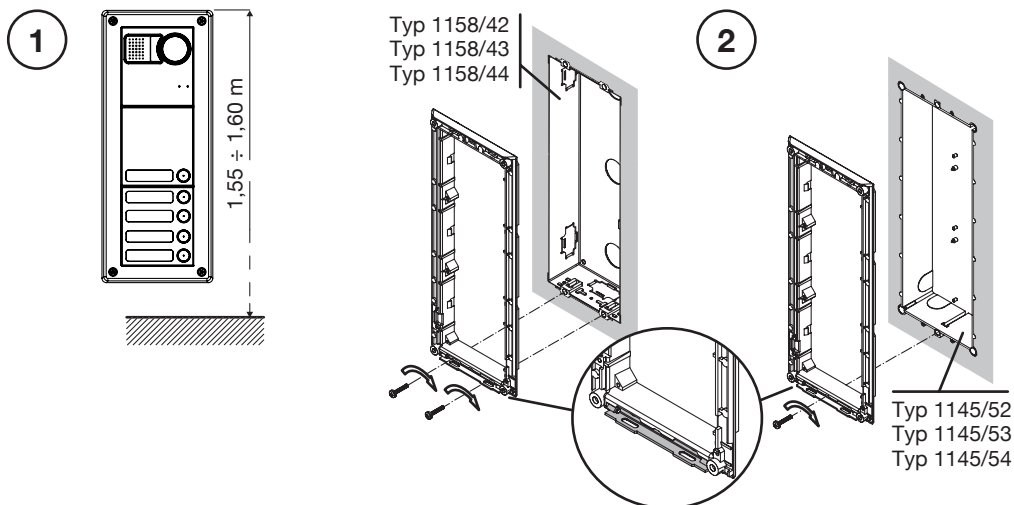
## MERKMALE

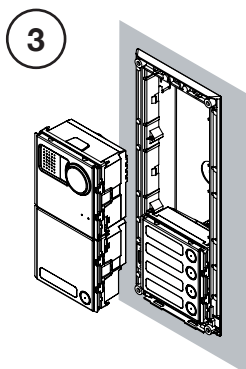
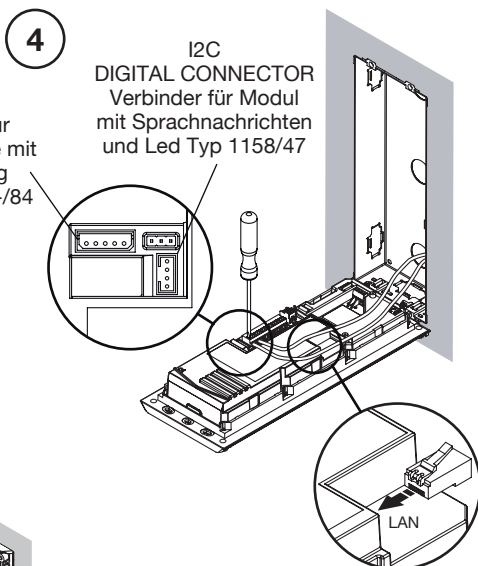
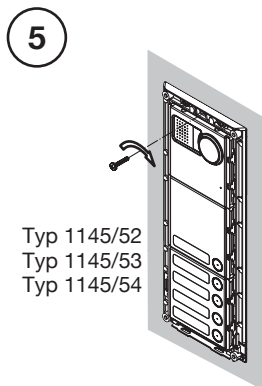
Die IP-Videoaußenstelle weist folgende Merkmale auf:

- Ausführung auf Synthesi Steel-Mechanik mit 2 Modulen;
- Steuerung des Eingangstürschlosses mit kapazitiver Impuls-Entladung mit niedrigem Haltestrom (SE+; SE-);
- Steuerung der Elektroverriegelung über Relais SE2 mit spannungsfreien Kontakten (C-NC-NO);
- Eingang für Hausflurtaste;
- Eingang für Türsensor;
- Steuerung der Gesprächsverstärkungsrichtung für Hörbehinderte;
- Verbindung auf LAN-Kabel mit dem RJ45-Stecker und Versorgung über POE;
- Versorgung von max. 30 Namensschildern über POE;
- Verwaltung von 31 Ruftasten, davon eine auf dem Gerät und 30 Außentasten unter Verwendung der Erweiterungsmodule Typ 1158/82 und 1158/84;
- 2 Klemmen für die eventuelle externe Versorgung der Namensschilder;
- CCD-Farbkamera mit Weitwinkelobjektiv;
- 1 vorverkabelte Ruftaste;
- Eingang für externe Kamera alternativ zu der lokalen;
- Steuerung der Gesprächsverstärkungsrichtung für Hörbehinderte und Modul mit Sprachnachrichten und Led.

## INSTALLATION DES TASTENFELDS

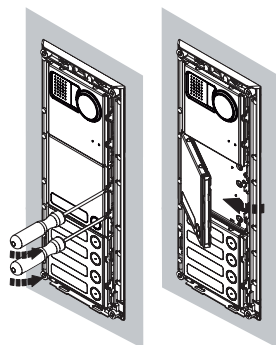
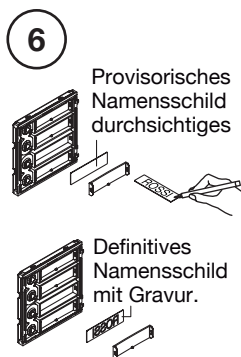
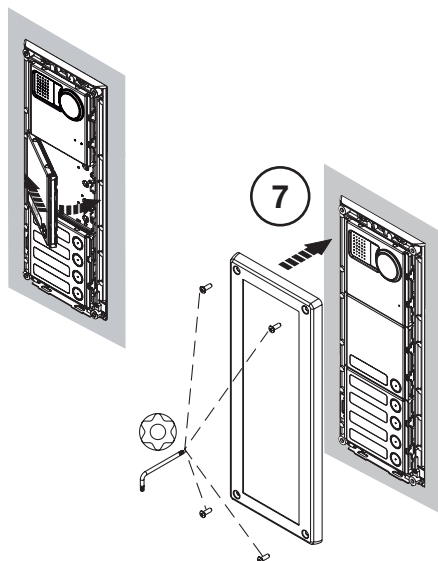
1. Das Modul auf der angegebenen Höhe installieren;
2. Den Modulhalterahmen auf dem Einbaugehäuse montieren;
3. Die Module auf den Rahmen montieren;
4. Den Rahmen umklappen und die Verkabelungen herstellen;
5. Den Rahmen schließen;
6. Die Namensschilder auf der ausziehbare Frontseite montieren;
7. Den Einsatz auf den Rahmen montieren.





Typ 1158/42  
Typ 1158/43  
Typ 1158/44

Typ 1145/52  
Typ 1145/53  
Typ 1145/54



## BESCHREIBUNG DER KLEMMEN

|                       |                                                                                                          |                                             |                                                                                     |                                                                |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ⊗                     | SE+                                                                                                      | }                                           | Klemmen der Elektroverriegelung mit Entladung und Haltestrom für eventuelles Relais | } SE2                                                          |
| ⊗                     | SE-                                                                                                      |                                             |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | C                                                                                                        | Allgemeiner Kontakt des Verriegelungsrelais |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | NC                                                                                                       | Öffnerkontakt des Verriegelungsrelais       |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | NO                                                                                                       | Schließerkontakt des Verriegelungsrelais    |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | V-                                                                                                       | }                                           | Klemmen für Hilfsstromversorgung                                                    |                                                                |
| ⊗                     | V+                                                                                                       |                                             |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | ]                                                                                                        | ILL                                         | Klemmen für Außenbeleuchtung der Namensschilder                                     |                                                                |
| ⊗                     |                                                                                                          |                                             |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | ]                                                                                                        | PA                                          | Hausflurastenklemmen für Steuerung und Verriegelungsrelais                          |                                                                |
| ⊗                     |                                                                                                          |                                             |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | ]                                                                                                        | SP                                          | Klemmen Sensor geöffnete Tür                                                        |                                                                |
| ⊗                     |                                                                                                          |                                             |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | V5                                                                                                       | Bezug für Signal der externen Kamera        | } AD/ILA                                                                            |                                                                |
| ⊗                     | V3                                                                                                       | Signal der externen Kamera                  |                                                                                     |                                                                |
| ⊗                     | ]                                                                                                        | AD/ILA                                      |                                                                                     | Klemmen für Gesprächsvorrichtung für Hörbehinderte Typ 1158/48 |
| ⊗                     |                                                                                                          |                                             |                                                                                     |                                                                |
| EXP                   | Verbinder für Tastenmodul mit Erweiterung Typ 1158/82 und Typ 1158/84 enthaltene Installationsanleitung. |                                             |                                                                                     |                                                                |
| LAN                   | Ethernet-Verbinder für LAN-Netz RJ45                                                                     |                                             |                                                                                     |                                                                |
| I2C DIGITAL CONNECTOR | Verbinder für Modul mit Sprachnachrichten und Led Typ 1158/47                                            |                                             |                                                                                     |                                                                |

 Für weitere Informationen konsultieren Sie bitte die im Lieferumfang des Moduls mit Sprachnachrichten und Led enthaltene Betriebsanleitung.

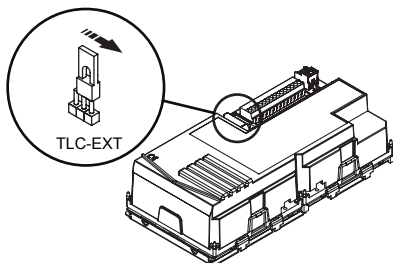
Wegen der Verlegung der Verkabelungen, der maximalen Abstände und die Konfigurationsvorgänge wird empfohlen, die im Systemhandbuch enthaltenen Regeln zu befolgen.

Verwenden Sie für die Anschlüsse den RJ45-Verbinder-Kit von Urmet (Produkt verkäuflich solange der Vorrat reicht).

## ANSCHLUSS EXTERNE KAMERA

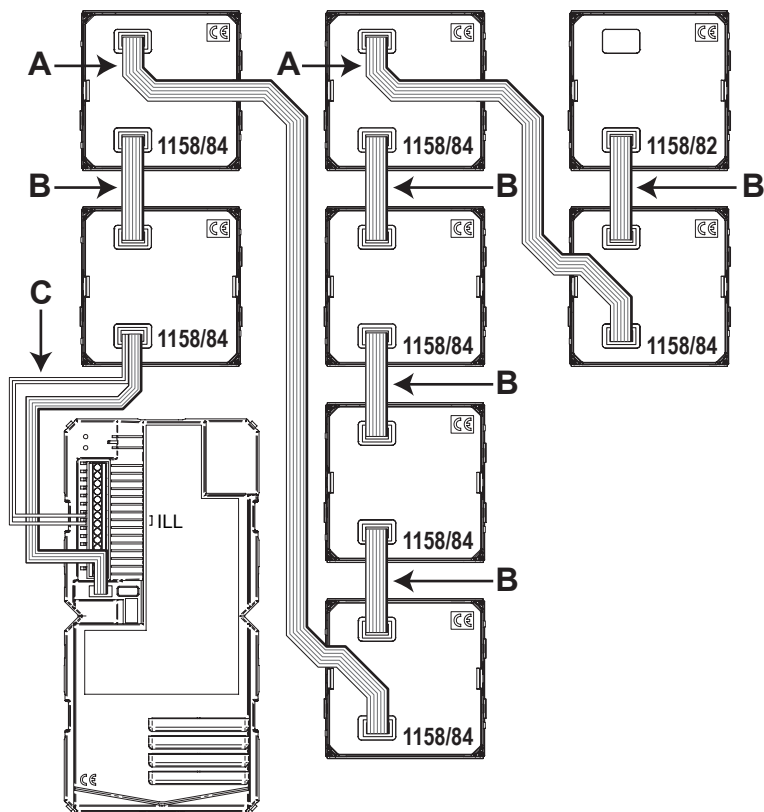
Alternativ zu der im Modul vorhandenen Kamera kann eine externe Kamera an die Klemmen V3, V5 angeschlossen werden.

Zur Aktivierung der externen Kamera muss der Jumper wie im Anschluss dargestellt verstellt werden.



# ANSCHLUSS AN DAS TASTENMODUL MIT ERWEITERUNG Typ 1158/82 und Typ 1158/84

Soll die Video-Außenstelle an Tastenmodule mit Erweiterung Typ 1158/82 und Typ 1158/84 angeschlossen werden, müssen die folgenden Anschlüsse hergestellt werden:

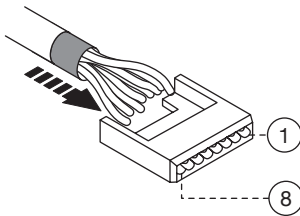


|          |                                                                                         |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | 55 cm langes Kabel im Lieferumfang des Tastenmoduls mit Erweiterung Typ 1158/82 und /84 |
| <b>B</b> | 20 cm langes Kabel im Lieferumfang des Tastenmoduls mit Erweiterung Typ 1158/82 und /84 |
| <b>C</b> | 20 langes Kabel im Lieferumfang der IP-Videoaussenstelle                                |

## VERDRAHTUNGSANLEITUNG MIT CAT5-KABEL

Das CAT5-Kabel mit einem der RJ45-Stecker mit Urmet-Logo verdrahten:

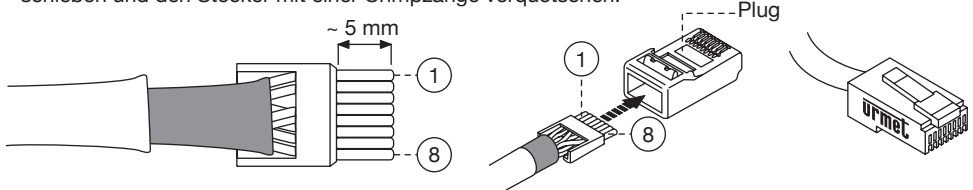
- Den Leiter der Farbkennzeichnung entsprechend in die Führung schieben (Standard T568B).



| Leiter Nr° | Kabelfarbe  |
|------------|-------------|
| 1          | Weiß-Orange |
| 2          | Orange      |
| 3          | Weiß-Grün   |
| 4          | Blau        |

| Leiter Nr° | Kabelfarbe |
|------------|------------|
| 5          | Weiß-Blau  |
| 6          | Grün       |
| 7          | Weiß-Braun |
| 8          | Braun      |

- Die Leiter so abschneiden, dass sie ca. 5 mm aus der Führung herausragen. Die Führung in den Stecker schieben und den Stecker mit einer Crimpzange verquetschen.



 Sicherstellen, dass die graue Isolierung im Stecker liegt.

 Diese Anschlussweise gewährleistet KEINE doppelte Isolierung.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### VERSORGUNGSSPANNUNG UND STROMAUFNAHME AUF DEN KLEMMEN V+ V

Versorgungsspannung: ..... **44 ÷ 57 Vcc**  
 Aufnahme während des Videogesprächs (\*) @48 V: ..... **200 mA**  
 Stromaufnahme in Ruhestellung (\*) @48 V: ..... **140 mA**  
 Betriebstemperatur: ..... **-10 °C ÷ +50 °C**  
 (\*) Einschließlich der Stromaufnahme von 30 externen Namensschildern.

### Reichweite Relaiskontakt C, NC, NO:

Maximal schaltbare Spannung: ..... **30 V**  
 Maximal schaltbarer Strom: ..... **3,5 A**  
 Max. schaltbare Last: ..... **40 VA 25 W**

Max. Abstand der Hausflurtaste: ..... **25 m mit Kabel Querschn. 0,5 mm²**  
 Maximaler Abstand des Sensors Tür offen: ..... **50 m mit Kabel Querschn. 1,5 mm²**  
 Max. Abstand zusätzliches Netzteil: ..... **100 m mit Kabel Querschn. 1,5 mm²**  
 Max. Abstand kapazitive Verriegelung: ..... **100 m mit Kabel Querschn. 1,5 mm²**

## RESET DER WERKSEITIGEN EINSTELLUNGEN

Die Einfahrtstaste und gleichzeitig die Taste der Videoaußenstelle betätigen.  
 IP 20 Sekunden lang. Nach den 20 Sekunden sendet das Gerät einen Pfeifton aus, bevor es neu gestartet wird, daher beide Tasten loslassen: auf diese Weise verliert die IP-Videoaußenstelle die vorangegangene Konfiguration.



## ITALIANO

### **DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



## ENGLISH

### **DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)**

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**DS 1060-127**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

**urmet**

**LBT 20499**

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)

MADE IN ITALY